

DER TÄTER

Polizeiinspektor
KNUT RØD
1900-1986

Leiter der Staatlichen Polizei in Oslo,
Mitglied des Nazipartei,

hat die Verhaftungen der Juden in Oslo geleitet,
die am 26. November 1942 nach Auschwitz transportiert wurden.

Freigelassen durch den Norwegischen Gerichtshof, 1948,
diente er in der Polizei, Oslo, bis zum 30. Juni 1965.

“Handlungen, die isoliert betrachtet als Kollaboration mit dem Feind gewertet werden könnten, waren notwendig, um andere, weit bedeutsamere Taten, die dem Widerstand dienten, zu ermöglichen. Er hat fortwährend den Plan verfolgt, den Feind zu schädigen und seinen Landsleuten zu helfen.

Der Angeklagte ist daher frei zu lassen.“

Aus dem Urteilsspruch des Bezirkgerichtshofs vom 9. April 1948.

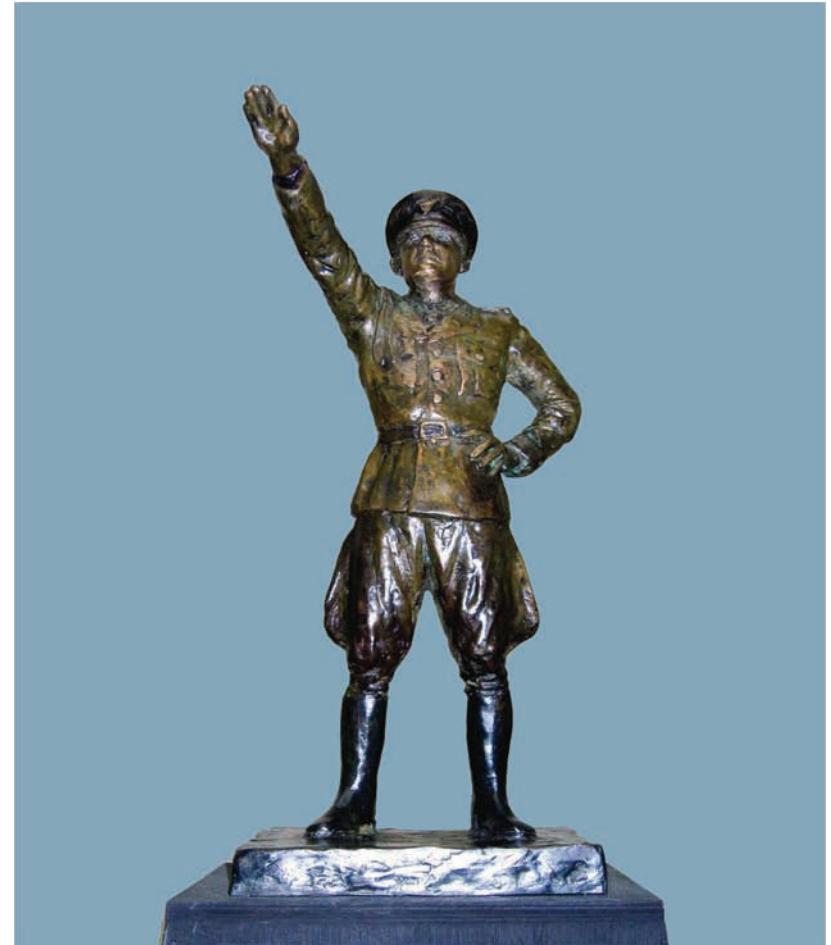
Ein Nichts
waren wir, sind wir, werden
wir bleiben, blühend:
die Nichts-, die
Niemandsrose.

Paul Celan

Das Denkmal steht, bis der Urteilsspruch vom 9. April 1948 aufgehoben wird.

Victor Lind

In Zusammenarbeit mit Snorre Ytterstad, mit Unterstützung des Fond for lyd og bilde und Zentrum zur Erforschung des Holocausts und der Stellung von Glaubensminoritäten (HL-senteret) entstanden.



GTEERNINGSMANNEN

THE PERPETRATOR
DER TÄTER

VICTOR LIND

 HL-SENTERET
Senter for studier av Holocaust og livssynsminoriteter



GJERNINGSMANNEN

Politiinspektør
KNUT RØD
1900-1986

Sjef for Statspolitiet i Oslo
Medlem av NS

Ledet arrestasjonene av jødene i Oslo
som ble sendt til Auschwitz 26. november 1942

Frikjent i norsk rett 1948
Ansatt i Oslopolitiet til 1965

"De handlinger som isolert sett kan ses som bistandshandlinger
var nødvendige for at han kunne utføre det annet meget mer
betydningsfulle motstandsarbeid.
Han har den hele tid fulgt sin plan om å skade fienden
og gagne sine landsmenn.

Tiltalte blir derfor å frifinne."

Fra dommen i Lagmannsretten 9. april 1948.

Et intet
var vi, er vi, skal
vi være, blomstrende:
intet -,
ingenmannsrosen

Paul Celan

Minnesmerket står til dommen fra 9. april 1948 er opphevret.

Victor Lind

Laget i samarbeid med Snorre Ytterstad og med støtte fra Fond for lyd og bilde
og Senter for studier av Holocaust og Livssynsminoriteter (HL-senteret).
Celan sitt dikt er oversatt av Øyvind Berg

THE PERPETRATOR

Police inspector
KNUT RØD
1900-1986

Head of the State police in Oslo
Member of the Nazi Party

Organized the arrests of the Jews in the Oslo area
These Jews were transported to Auschwitz 26 November 1942

Acquitted by the Norwegian justice system 1948
Served in the Oslo Police until 30 June 1965

"Actions, which separately may be seen as acts of assistance
to the enemy, were necessary in order to execute the other far
more significant acts of resistance.
He has all the time followed his plan to damage the enemy
and assist his countrymen.

The accused is therefore to be acquitted."

From The District Court sentence 9 April 1948.

A Nothing
we were, are now, and ever
shall be, blooming:
the Nothing-, the
No One's-Rose.

Paul Celan

The monument stands until the sentence of 9 April 1948 is annulled.

Victor Lind

Produced in coproduction with Snorre Ytterstad and with support from Fond for lyd og bilde
and The Center for Studies of Holocaust and Religious Minorities (HL-senteret).
Celan's poem is translated by John Felstiner